

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 103



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 56
12 aprilie 2013

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) nr. 333/2013 al Comisiei din 5 aprilie 2013 de interzicere a pescuitului de marlin alb în Oceanul Atlantic de către navele care arborează pavilionul Portugaliei** 1

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 334/2013 al Comisiei din 11 aprilie 2013 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 3

DECIZII

2013/177/UE:

- ★ **Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 10 aprilie 2013 de modificare a anexei II la Decizia 93/52/CEE cu privire la recunoașterea anumitor regiuni din Spania ca oficial indemne de bruceloză (*B. melitensis*) și de modificare a anexelor II și III la Decizia 2003/467/CE cu privire la declararea anumitor regiuni din Spania ca oficial indemne de bruceloză și a anumitor regiuni din Italia și Polonia ca oficial indemne de leucoză enzootică bovină [notificat cu numărul C(2013) 1951] ⁽¹⁾** 5

Rectificări

- ★ **Rectificare la Regulamentul (UE) nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2011 de stabilire a unor condiții armonizate pentru comercializarea produselor pentru construcții și de abrogare a Directivei 89/106/CEE a Consiliului (JO L 88, 4.4.2011)** 10

Preț: 3 EUR

(¹) Text cu relevanță pentru SEE

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 333/2013 AL COMISIEI

din 5 aprilie 2013

de interzicere a pescuitului de marlin alb în Oceanul Atlantic de către navele care arborează pavilionul Portugaliei

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 36 alineatul (2), întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 40/2013 al Consiliului din 21 ianuarie 2013 de stabilire, pentru 2013, a posibilităților de pescuit disponibile în apele UE și, pentru navele din UE, în anumite ape din afara UE pentru anumite stocuri de pește și grupe de stocuri de pește care fac obiectul unor negocieri sau acorduri internaționale ⁽²⁾ prevede cote pentru 2013.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru au epuizat cota alocată pentru 2013.
- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Epuizarea cotei

Cota de pescuit alocată pentru 2013 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

Articolul 2

Interdicții

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament realizate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în anexă. Mai exact, după această dată se interzic păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

Articolul 3

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 5 aprilie 2013.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Lowri EVANS

Director general pentru afaceri maritime și pescuit

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ JO L 23, 25.1.2013, p. 54.

ANEXĂ

Nr.	02/TQ40
Stat membru	Portugalia
Stoc	WHM/ATLANT (<i>Tetrapturus albidus</i>)
Specie	Marlin alb
Zonă	Oceanul Atlantic
Data	19.3.2013

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 334/2013 AL COMISIEI**din 11 aprilie 2013****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ⁽²⁾, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

(1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Rundei Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import

din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.

(2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 aprilie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Codul NC	Codul țării terțe ⁽¹⁾	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	MA	71,0
	TN	95,9
	TR	140,2
	ZZ	102,4
0707 00 05	JO	158,2
	MA	116,3
	TR	136,0
	ZZ	136,8
0709 93 10	MA	91,2
	TR	112,4
	ZZ	101,8
0805 10 20	EG	50,2
	IL	72,2
	MA	79,1
	TN	63,1
	TR	66,5
	ZZ	66,2
0805 50 10	TR	87,5
	ZA	99,1
	ZZ	93,3
0808 10 80	AR	96,1
	BR	92,7
	CL	118,0
	CN	78,8
	MK	33,9
	NZ	148,7
	US	248,3
	ZA	102,7
	ZZ	114,9
0808 30 90	AR	121,1
	CL	151,2
	CN	99,8
	TR	204,5
	US	182,0
	ZA	122,2
	ZZ	146,8

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

DECIZII

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 10 aprilie 2013

de modificare a anexei II la Decizia 93/52/CEE cu privire la recunoașterea anumitor regiuni din Spania ca oficial indemne de bruceloză (*B. melitensis*) și de modificare a anexelor II și III la Decizia 2003/467/CE cu privire la declararea anumitor regiuni din Spania ca oficial indemne de bruceloză și a anumitor regiuni din Italia și Polonia ca oficial indemne de leucoză enzootică bovină

[notificat cu numărul C(2013) 1951]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/177/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 64/432/CEE a Consiliului din 26 iunie 1964 privind problemele de inspecție veterinară care afectează schimburile intracomunitare cu bovine și porcine ⁽¹⁾, în special secțiunea II punctul 7 din anexa A și capitolul I punctul E din anexa D,

având în vedere Directiva 91/68/CEE a Consiliului din 28 ianuarie 1991 privind condițiile de sănătate animală care reglementează schimburile intracomunitare de ovine și caprine ⁽²⁾, în special capitolul 1 secțiunea II din anexa A,

întrucât:

- (1) Directiva 91/68/CEE definește condițiile de sănătate animală care reglementează schimburile comerciale de ovine și caprine din Uniune. Aceasta prevede condițiile în care statele membre sau regiuni ale acestora pot fi recunoscute ca oficial indemne de bruceloză.
- (2) În anexa II la Decizia 93/52/CEE a Comisiei din 21 decembrie 1992 privind constatarea, în anumite state membre sau regiuni, a respectării normelor referitoare la bruceloză (*Brucella melitensis*) și recunoașterea oficială, pentru aceste teritorii, a statutului de stat membru indemn sau de regiune indemnă ⁽³⁾ se enumeră regiunile din statele membre care sunt recunoscute ca oficial indemne de bruceloză (*B. melitensis*), în conformitate cu Directiva 91/68/CEE.
- (3) Spania a prezentat Comisiei documente care demonstrează îndeplinirea de către comunitatea autonomă Asturias, comunitatea autonomă Cantabria, comunitatea autonomă Castilla y León, comunitatea autonomă Galicia

și comunitatea autonomă Pais Vasco a condițiilor prevăzute în Directiva 91/68/CEE pentru a fi recunoscute ca oficial indemne de bruceloză (*B. melitensis*).

- (4) În urma evaluării documentelor prezentate de Spania, comunitatea autonomă Asturias, comunitatea autonomă Cantabria, comunitatea autonomă Castilla y León, comunitatea autonomă Galicia și comunitatea autonomă Pais Vasco ar trebui să fie recunoscute ca oficial indemne de bruceloză (*B. melitensis*).
- (5) Prin urmare, rubrica pentru Spania din anexa II la Decizia 93/52/CEE ar trebui modificată în consecință.
- (6) Directiva 64/432/CEE se aplică schimburilor comerciale cu bovine și porcine în interiorul Uniunii. Ea stabilește condițiile în care un stat membru sau o regiune dintr-un stat membru poate fi declarat/declarată ca fiind oficial indemn/indemnă de tuberculoză, bruceloză și leucoză enzootică bovină, în ceea ce privește efectivele de bovine.
- (7) În anexele la Decizia 2003/467/CE a Comisiei din 23 iunie 2003 de stabilire a statutului oficial de indemne de tuberculoză, bruceloză și leucoză enzootică bovină pentru efectivele de bovine din anumite state membre și regiuni din state membre ⁽⁴⁾ se enumeră statele membre și regiuni ale acestora care sunt declarate ca fiind oficial indemne de tuberculoză, oficial indemne de bruceloză și, respectiv, oficial indemne de leucoză enzootică bovină.
- (8) Spania a prezentat Comisiei documente care demonstrează îndeplinirea de către comunitatea autonomă Insulele Baleare, comunitatea autonomă Pais Vasco, comunitatea autonomă Murcia și comunitatea autonomă La Rioja a condițiilor prevăzute în Directiva 64/432/CEE pentru statutul de oficial indemne de bruceloză.

⁽¹⁾ JO 121, 29.7.1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ JO L 46, 19.2.1991, p. 19.

⁽³⁾ JO L 13, 21.1.1993, p. 14.

⁽⁴⁾ JO L 156, 25.6.2003, p. 74.

- (9) În urma evaluării documentelor prezentate de Spania, comunitatea autonomă Insulele Baleare, comunitatea autonomă Pais Vasco, comunitatea autonomă Murcia și comunitatea autonomă La Rioja ar trebui să fie declarate regiuni oficial indemne de bruceloză.
- (10) Italia a prezentat Comisiei documente care demonstrează îndeplinirea de către provincia Benevento a condițiilor prevăzute în Directiva 64/432/CEE pentru statutul de oficial indemnă de leucoză enzootică bovină.
- (11) În urma evaluării documentelor prezentate de Italia, provincia Benevento ar trebui să fie declarată regiune oficial indemnă de leucoză enzootică bovină.
- (12) Polonia a prezentat Comisiei documente care demonstrează îndeplinirea de către 24 de regiuni administrative (*powiaty*) din cadrul unităților administrative superioare (voievodate) Pomerania și Polonia Mare a condițiilor prevăzute în Directiva 64/432/CEE pentru statutul de oficial indemnă de leucoză enzootică bovină.
- (13) În urma evaluării documentelor prezentate de Polonia, regiunile în cauză ar trebui să fie declarate regiuni ale Poloniei oficial indemne de leucoză enzootică bovină.
- (14) Prin urmare, anexele II și III la Decizia 2003/467/CE ar trebui modificate în consecință.
- (15) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa II la Decizia 93/52/CEE se modifică în conformitate cu anexa I la prezenta decizie.

Articolul 2

Anexele II și III la Decizia 2003/467/CE se modifică în conformitate cu anexa II la prezenta decizie.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 10 aprilie 2013.

Pentru Comisie

Tonio BORG

Membru al Comisiei

ANEXA I

În anexa II la Decizia 93/52/CEE, rubrica referitoare la Spania se înlocuiește cu următorul text:

„În Spania:

- comunitatea autonomă Asturias;
 - comunitatea autonomă Insulele Baleare;
 - comunitatea autonomă Insulele Canare: provinciile Santa Cruz de Tenerife și Las Palmas;
 - comunitatea autonomă Cantabria;
 - comunitatea autonomă Castilla y León;
 - comunitatea autonomă Galicia;
 - comunitatea autonomă Pais Vasco.”
-

ANEXA II

Anexele II și III la Decizia 2003/467/CE se modifică după cum urmează:

1. În capitolul 2 din anexa II, rubrica referitoare la Spania se înlocuiește cu următorul text:

„În Spania:

- comunitatea autonomă Insulele Canare: provinciile Santa Cruz de Tenerife și Las Palmas;
- comunitatea autonomă Insulele Baleare;
- comunitatea autonomă Pais Vasco;
- comunitatea autonomă Murcia;
- comunitatea autonomă La Rioja.”

2. În capitolul 2 din anexa III:

(a) rubrica referitoare la Italia se înlocuiește cu următorul text:

„În Italia:

- regiunea Abruzzo: provincia Pescara;
- provincia Bolzano;
- regiunea Campania: provinciile Napoli și Benevento;
- regiunea Emilia-Romagna;
- regiunea Friuli-Veneția Giulia;
- regiunea Lazio: provinciile Frosinone, Rieti, Viterbo;
- regiunea Liguria: provinciile Imperia, Savona;
- regiunea Lombardia;
- regiunea Marche;
- regiunea Molise;
- regiunea Piemonte;
- regiunea Puglia: provincia Brindisi;
- regiunea Sardinia;
- regiunea Sicilia: provinciile Agrigento, Caltanissetta, Catania, Enna, Palermo, Ragusa, Siracuza, Trapani;
- regiunea Toscana;
- provincia Trento;
- regiunea Umbria;
- regiunea Valle d'Aosta;
- regiunea Veneto.”;

(b) rubrica referitoare la Polonia se înlocuiește cu următorul text:

„În Polonia:

- voievodatul Silezia Inferioară

Powiati:	bolesławiecki, dzierzoniowski, głogowski, górski, jaworski, jeleniogórski, Jelenia Góra, kamiennogórski, kłodzki, legnicki, Legnica, lubański, lubiński, lwówecki, milicki, oleśnicki, oławski, polkowicki, strzebiński, średzki, świdnicki, trzebnicki, wałbrzyski, Wałbrzych, wołowski, wrocławski, Wrocław, ząbkowicki, zgorzelecki, zlotoryjski.
----------	--

- voievodatul Lublin

Powiati:	białski, Biała Podlaska, biłgorajski, chełmski, Chełm, hrubieszowski, janowski, krasnostawski, kraśnicki, lubartowski, lubelski, Lublin, łęczniński, łukowski, opolski, parczewski, puławski, radzyński, rycki, świdnicki, tomaszowski, włodawski, zamojski, Zamość.
----------	--

— voievodatul Lubusz

Powiaty:	gorzowski, Gorzów Wielkopolski, krośnieńsko-odrzański, międzyrzecki, nowosolski, słubicki, strzelecko-drezdenecki, sulęciński, świebodziński, Zielona Góra, zielonogórski, żagański, żarski, wschowski.
----------	---

— voievodatul Cuiavia și Pomerania

Powiaty:	aleksandrowski, brodnicki, bydgoski, Bydgoszcz, chełmiński, golubsko-dobrzyński, grudziądzki, inowrocławski, lipnowski, Grudziądz, mogileński, nakielski, radziejowski, rypiński, sępoleński, świecki, toruński, Toruń, tucholski, wąbrzeski, Włocławek, włocławski, żniński.
----------	---

— voievodatul Łódź

Powiaty:	bełchatowski, brzeziński, kutnowski, łaski, łączycki, łowicki, łódzki, Łódź, opoczyński, pabianicki, pajęczański, piotrkowski, Piotrków Trybunalski, poddębicki, radomszczański, rawski, sieradzki, skierniewicki, Skierniewice, tomaszowski, wieluński, wieruszowski, zduńskowolski, zgierski.
----------	---

— voievodatul Polonia Mică

Powiaty:	brzeski, bocheński, chrzanowski, dąbrowski, gorlicki, krakowski, Kraków, limanowski, miechowski, myślenicki, nowosądecki, nowotarski, Nowy Sącz, oświęcimski, olkuski, proszowicki, suski, tarnowski, Tarnów, tatrzański, wadowicki, wielicki.
----------	--

— voievodatul Mazovia

Powiaty:	białobrzeski, ciechanowski, garwoliński, grójecki, gostyniński, grodziski, kozienicki, legionowski, lipski, łosicki, makowski, miński, miławski, nowodworski, ostrołęcki, Ostrołęka, ostrowski, otwocki, piaseczyński, Płock, płocki, płoński, pruszkowski, przasnyski, przysuski, pułtusi, Radom, radomski, Siedlce, siedlecki, sierpecki, sochaczewski, sokołowski, szydłowiecki, Warszawa, warszawski zachodni, węgrowski, wołomiński, wyszkowski, zwoleński, żuromiński, żyrardowski.
----------	---

— voievodatul Opole

Powiaty:	brzeski, głubczycki, kędzierzyńsko-kozielski, kluczborski, krapkowicki, namysłowski, nyski, oleski, opolski, Opole, prudnicki, strzelecki.
----------	--

— voievodatul Subcarpatia

Powiaty:	bieszczadzki, brzozowski, dębicki, jarosławski, jasielski, kolbuszowski, krośnieński, Krosno, leski, leżajski, lubaczowski, łańcucki, mielecki, niżański, przemyski, Przemyśl, przeworski, ropczycko-sędziszowski, rzeszowski, Rzeszów, sanocki, stalowowolski, strzyżowski, Tarnobrzeg, tarnobrzesci.
----------	--

— voievodatul Podlasia

Powiaty:	augustowski, białostocki, Białystok, bielski, grajewski, hajnowski, kolneński, łomżyński, Łomża, moniecki, sejneński, siemiatycki, sokólski, suwalski, Suwałki, wysokomazowiecki, zambrowski.
----------	---

— voievodatul Pomerania

Powiata:	bytowski, chojnicki, człuchowski, Gdańsk, gdański, Gdynia, kartuski, kościerski, kwidziński, lęborski, malborski, nowodworski, pucki, Słupsk, słupski, Sopot, starogardzki, sztumski, tczewski, wejherowski.
----------	--

— voievodatul Silezia

Powiata:	będziński, bielski, Bielsko-Biała, bieruńsko-lędziński, Bytom, Chorzów, cieszyński, częstochowski, Częstochowa, Dąbrowa Górnicza, gliwicki, Gliwice, Jastrzębie Zdrój, Jaworzno, Katowice, kłobucki, lubliniecki, mikołowski, Mysłowice, myszkowski, Piekary Śląskie, pszczyński, raciborski, Ruda Śląska, rybnicki, Rybnik, Siemianowice Śląskie, Sosnowiec, Świętochłowice, tarnogórski, Tychy, wodzisławski, Zabrze, zawierciański, Żory, żywiecki.
----------	--

— voievodatul Sfintei Cruci

Powiata:	buski, jędrzejowski, kazimierski, kielecki, Kielce, konecki, opatowski, ostrowiecki, pińczowski, sandomierski, skarżyski, starachowicki, staszowski, włoszczowski.
----------	--

— voievodatul Varmia și Mazuria

Powiata:	bartoszycki, braniewski, działdowski, Elbląg, elbląski, ełcki, giżycki, gołdapski, iławski, kętrzyński, lidzbarski, mrągowski, nidzicki, nowomiejski, olecki, olsztyński, ostródzki, Olsztyn, piski, szczycieński, węgorzewski.
----------	---

— voievodatul Polonia Mare

Powiata:	chodzieski, czarnkowsko-trzcianecki, gnieźnieński, gostyński, grodziski, jarociński, kaliski, Kalisz, kępiński, kolski, koniński, Konin, kościański, krotoszyński, leszczyński, Leszno, międzychodzki, nowotomyski, obornicki, ostrowski, ostrzeszowski, pільski, pleszewski, Poznań, poznański, rawicki, słupecki, szamotulski, średzki, śremski, turecki, wągrowiecki, wolsztyński, wrzesiński, złotowski.”
----------	---

RECTIFICĂRI

Rectificare la Regulamentul (UE) nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2011 de stabilire a unor condiții armonizate pentru comercializarea produselor pentru construcții și de abrogare a Directivei 89/106/CEE a Consiliului

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 88 din 4 aprilie 2011)

1. La pagina 7, considerentul 28:

în loc de: „(28) Pentru a se asigura că declarația de performanță este exactă și fiabilă, performanța produsului pentru construcții ar trebui să fie evaluată și producția în uzină ar trebui să fie controlată conform unui sistem adecvat de evaluare și de verificare a constanței performanței produsului pentru construcții. S-ar putea alege mai multe sisteme pentru a fi aplicate unui anumit produs pentru construcții, pentru a se ține seama de relația specifică dintre unele dintre caracteristicile esențiale ale acestuia și cerințele fundamentale aplicabile construcțiilor.”

se va citi: „Pentru a se asigura că declarația de performanță este exactă și corectă, performanța produsului pentru construcții ar trebui să fie evaluată și producția în uzină ar trebui să fie controlată conform unui sistem adecvat de evaluare și de verificare a constanței performanței produsului pentru construcții. Ar putea fi alese mai multe sisteme pentru a fi aplicate unui anumit produs pentru construcții, pentru a ține seama de relația specifică dintre unele dintre caracteristicile esențiale ale acestuia și cerințele fundamentale aplicabile construcțiilor.”

2. La pagina 8, în considerentul 42, prima teză:

în loc de: „Este important să se asigure accesibilitatea regulilor tehnice naționale, astfel încât întreprinderile și, în special IMM-urile să poată aduna informații fiabile și exacte cu privire la legislația în vigoare în statul membru în care intenționează să introducă pe piață sau să își comercializeze produsele.”

se va citi: „Este important să se asigure accesibilitatea regulilor tehnice naționale, astfel încât întreprinderile și, în special, IMM-urile să poată aduna informații corecte și exacte cu privire la legislația în vigoare în statul membru în care intenționează să introducă pe piață sau să își comercializeze produsele.”

3. La pagina 12, la articolul 4, alineatul (3):

în loc de: „(3) Prin întocmirea declarației de conformitate, fabricantul își asumă responsabilitatea pentru conformitatea produsului pentru construcții cu performanța declarată. În lipsa unor indicii obiective în sens contrar, statele membre presupun că declarația de performanță întocmită de fabricant este exactă și fiabilă.”

se va citi: „(3) Prin întocmirea declarației de performanță, fabricantul își asumă responsabilitatea pentru conformitatea produsului pentru construcții cu performanța declarată. În lipsa unor indicii obiective în sens contrar, statele membre presupun că declarația de performanță întocmită de fabricant este exactă și corectă.”

4. La pagina 12, la articolul 5, litera (a):

în loc de: „(a) produsul pentru construcții este fabricat în mod individual sau la comandă, nefiind realizat într-un proces de producție în serie, ca răspuns la o comandă specifică și este instalat într-o singură construcție identificată, de către un fabricant care răspunde de încorporarea în condiții de siguranță a produsului în construcții, în conformitate cu normele naționale aplicabile și pe răspunderea persoanelor însărcinate cu executarea în condiții de siguranță a construcțiilor, desemnate prin normele naționale aplicabile;”

se va citi: „(a) produsul pentru construcții este fabricat în mod individual sau la comandă, nefiind realizat într-un proces de producție în serie, ca răspuns la o comandă specifică și este instalat într-o singură construcție identificată, de către un fabricant care răspunde de încorporarea în condiții de siguranță a produsului în construcții, în conformitate cu normele naționale aplicabile și pe răspunderea persoanelor însărcinate cu executarea în condiții de siguranță a construcțiilor, desemnate în temeiul normelor naționale aplicabile;”

5. La pagina 13, la articolul 7, alineatul (2):

în loc de: „(2) O copie pe hârtie a declarației de performanță se furnizează în mod electronic la solicitarea destinatarului.”

se va citi: „(2) La solicitarea destinatarului, se furnizează o copie pe hârtie a declarației de performanță.”

6. La pagina 18, la articolul 19, titlul articolului:

în loc de: „Documentul european de evaluare”,

se va citi: „Documentul de evaluare european”.

7. La pagina 18, la articolul 19 alineatul (1):

în loc de: „(1) În urma unei cereri de evaluare tehnică europeană din partea unui fabricant, organizația OET-urilor elaborează și adoptă un document european de evaluare pentru orice produs pentru construcții care nu este acoperit sau care nu este acoperit în totalitate de un standard armonizat, pentru care performanța în ceea ce privește caracteristicile sale esențiale nu poate fi evaluată integral în funcție de un standard armonizat existent, deoarece, printre altele: [...]”.

se va citi: „(1) În urma unei cereri de evaluare tehnică europeană din partea unui fabricant, organizația OET-urilor elaborează și adoptă un document de evaluare european pentru orice produs pentru construcții care nu este acoperit sau care nu este acoperit în totalitate de un standard armonizat, pentru care performanța în ceea ce privește caracteristicile sale esențiale nu poate fi evaluată integral pe baza unui standard armonizat existent, deoarece, printre altele: [...]”.

8. La pagina 18, la articolul 19, alineatul (2):

în loc de: „(2) Procedura de adoptare a documentului european de evaluare respectă principiile prevăzute la articolul 20 și urmează normele stabilite la articolul 21 și în anexa II.”.

se va citi: „(2) Procedura de adoptare a documentului de evaluare europeană respectă principiile prevăzute la articolul 20 și urmează normele stabilite la articolul 21 și în anexa II.”

9. La pagina 18, la articolul 19, alineatul (3):

în loc de: „(3) Comisia poate adopta acte delegate în conformitate cu articolul 60 pentru a modifica anexa II și a stabili norme de procedură suplimentare pentru elaborarea și adoptarea unui document european de evaluare.”.

se va citi: „(3) Comisia poate adopta acte delegate în conformitate cu articolul 60 pentru a modifica anexa II și a stabili norme de procedură suplimentare pentru elaborarea și adoptarea unui document de evaluare european.”

10. La pagina 18, la articolul 19, alineatul (4):

în loc de: „(4) Dacă este cazul, Comisia, după consultarea Comitetului permanent pentru construcții, folosește documentele europene de evaluare existente drept bază pentru mandatele care sunt emise în temeiul articolului 17 alineatul (1) pentru elaborarea de standarde armonizate în ceea ce privește produsele menționate la alineatul (1) din prezentul articol.”.

se va citi: „(4) Dacă este cazul, Comisia, după consultarea Comitetului permanent pentru construcții, folosește documentele de evaluare europene existente drept bază pentru mandatele care sunt emise în temeiul articolului 17 alineatul (1) pentru elaborarea de standarde armonizate în ceea ce privește produsele menționate la alineatul (1) din prezentul articol.”

11. La pagina 18, la articolul 20, titlul articolului:

în loc de: „Principii pentru elaborarea și adoptarea documentelor europene de evaluare”,

se va citi: „Principii pentru elaborarea și adoptarea documentelor de evaluare europene”.

12. La pagina 18, la articolul 20 alineatul (1):

în loc de: „(1) Procedura pentru elaborarea și adoptarea documentelor europene de evaluare: [...]”,

se va citi: „(1) Procedura pentru elaborarea și adoptarea documentelor de evaluare europene: [...]”.

13. La pagina 18, la articolul 20, alineatul (2):

în loc de: „(2) OET, împreună cu organizația OET-urilor, suportă costurile integrale ale elaborării și adoptării documentelor europene de evaluare.”.

se va citi: „(2) OET-urile, împreună cu organizația OET-urilor, suportă costurile integrale ale elaborării și adoptării documentelor de evaluare europene.”

14. La pagina 18, la articolul 21 alineatul (1), litera (b):

în loc de: „(b) în cazul în care produsul este reglementat integral de un document european de evaluare, OET informează fabricantul cu privire la faptul că respectivul document european de evaluare va fi utilizat drept bază pentru evaluarea tehnică europeană care urmează să fie eliberată;”,

se va citi: „(b) în cazul în care produsul este reglementat integral de un document de evaluare european, OET informează fabricantul cu privire la faptul că respectivul document de evaluare european va fi utilizat drept bază pentru evaluarea tehnică europeană care urmează să fie eliberată.”

15. La pagina 19, la articolul 22:

în loc de: „Documentele europene de evaluare adoptate de organizația OET-urilor se transmit Comisiei, iar Comisia publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* o listă cu trimerile la documentele europene de evaluare definitive.”,

se va citi: „Documentele de evaluare europene adoptate de organizația OET-urilor se transmit Comisiei, iar Comisia publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* o listă cu trimerile la documentele de evaluare europene finale.”

16. La pagina 19, la articolul 23, titlul articolului:

în loc de: „Soluționarea litigiilor în caz de dezacord între OET”,

se va citi: „Soluționarea litigiilor în caz de dezacord între OET-uri”.

17. La pagina 19, la articolul 23:

în loc de: „În cazul în care OET nu convin asupra documentului european de evaluare în termenele stabilite, organizația OET-urilor prezintă această chestiune Comisiei în vederea unei soluționări corespunzătoare.”,

se va citi: „În cazul în care OET-urile nu convin asupra documentului de evaluare european în termenele stabilite, organizația OET-urilor prezintă această chestiune Comisiei în vederea unei soluționări corespunzătoare.”

18. La pagina 19, la articolul 24, titlul articolului:

în loc de: „Conținutul documentului european de evaluare”,

se va citi: „Conținutul documentului de evaluare european”.

19. La pagina 19, la articolul 24, alineatul (1):

în loc de: „(1) Un document european de evaluare conține cel puțin o descriere generală a produsului pentru construcții, lista caracteristicilor esențiale relevante pentru utilizarea preconizată a produsului prevăzută de fabricant și convenită de fabricant împreună cu organizația OET-urilor, precum și metodele și criteriile de evaluare a performanței produsului în ceea ce privește respectivele caracteristici esențiale.”,

se va citi: „(1) Un document de evaluare european conține cel puțin o descriere generală a produsului pentru construcții, lista caracteristicilor esențiale relevante pentru utilizarea preconizată a produsului prevăzută de fabricant și convenită de fabricant împreună cu organizația OET-urilor, precum și metodele și criteriile de evaluare a performanței produsului în ceea ce privește respectivele caracteristici esențiale.”

20. La pagina 19, la articolul 24, alineatul (2):

în loc de: „(2) În documentul european de evaluare se precizează principiile pentru controlul producției în fabrică aplicabil, ținându-se seama de condițiile procesului de fabricație a produsului pentru construcții respectiv.”,

se va citi: „(2) În documentul de evaluare european se precizează principiile pentru controlul producției în fabrică aplicabil, ținându-se seama de condițiile procesului de fabricație a produsului pentru construcții respectiv.”

21. La pagina 19, la articolul 24, alineatul (3):

în loc de: „(3) Atunci când performanța unora dintre caracteristicile esențiale ale produsului poate fi evaluată în mod corespunzător cu ajutorul unor metode și criterii deja stabilite în cadrul altor specificații tehnice armonizate sau în ghidurile menționate la articolul 66 alineatul (3) sau utilizate în conformitate cu articolul 9 din Directiva 89/106/CEE înainte de 1 iulie 2013 în contextul eliberării unor agremente tehnice europene, respectivele metode sau criterii existente se încorporează ca părți ale documentului european de evaluare.”,

se va citi: „(3) Atunci când performanța unora dintre caracteristicile esențiale ale produsului poate fi evaluată în mod corespunzător cu ajutorul unor metode și criterii deja stabilite în cadrul altor specificații tehnice armonizate sau în ghidurile menționate la articolul 66 alineatul (3) sau utilizate în conformitate cu articolul 9 din Directiva 89/106/CEE înainte de 1 iulie 2013 în contextul eliberării unor agremente tehnice europene, respectivele metode și criterii existente se încorporează ca părți ale documentului de evaluare european.”

22. La pagina 19, la articolul 25, titlul articolului:

în loc de: „Obiecția formală împotriva documentelor europene de evaluare”,

se va citi: „Obiecția formală împotriva documentelor de evaluare europene”.

23. La pagina 19, la articolul 25, alineatul (1):

în loc de: „(1) Atunci când un stat membru sau Comisia consideră că un document european de evaluare nu satisface pe deplin condițiile care trebuie îndeplinite în ceea ce privește cerințele fundamentale aplicabile construcțiilor, prevăzute în anexa I, statul membru în cauză sau Comisia înaintează chestiunea Comitetului permanent pentru construcții, prezentându-și argumentele. În urma consultării organizației OET, Comitetul permanent pentru construcții își dă avizul fără întârziere.”,

se va citi: „(1) Atunci când un stat membru sau Comisia consideră că un document de evaluare european nu satisface pe deplin condițiile care trebuie îndeplinite în ceea ce privește cerințele fundamentale aplicabile construcțiilor, prevăzute în anexa I, statul membru în cauză sau Comisia înaintează chestiunea Comitetului permanent pentru construcții, prezentându-și argumentele. În urma consultării organizației OET-urilor, Comitetul permanent pentru construcții își dă avizul fără întârziere.”

24. La pagina 19, la articolul 25, alineatul (2):

în loc de: „(2) Ținând seama de avizul Comitetului permanent pentru construcții, Comisia decide să publice, să nu publice, să publice cu restricții, să mențină, să mențină cu restricții sau să retragă trimerile la documentul european de evaluare respectiv, în sau din *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.”,

se va citi: „(2) Ținând seama de avizul Comitetului permanent pentru construcții, Comisia decide să publice, să nu publice, să publice cu restricții, să mențină, să mențină cu restricții sau să retragă trimerile la documentul de evaluare european respectiv, în sau din *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.”

25. La pagina 19, la articolul 25, alineatul (3):

în loc de: „(3) Comisia informează organizația OET-urilor despre aceasta și, dacă este necesar, solicită revizuirea documentului european de evaluare respectiv.”,

se va citi: „(3) Comisia informează organizația OET-urilor despre decizia luată și, dacă este necesar, solicită revizuirea documentului de evaluare european respectiv.”

26. La pagina 19, la articolul 26 alineatul (1), primul și al doilea paragraf:

în loc de: „(1) Evaluarea tehnică europeană este eliberată de un OET, la cererea unui fabricant, pe baza unui document european de evaluare stabilit în conformitate cu dispozițiile articolului 21 și cu anexa II.

Cu condiția existenței unui document european de evaluare, o evaluare tehnică europeană poate fi eliberată chiar și în cazul în care s-a emis un mandat pentru un standard armonizat. Emiterea este posibilă până la începerea perioadei de coexistență, astfel cum este stabilită de Comisie în conformitate cu articolul 17 alineatul (5).”

se va citi: „(1) Evaluarea tehnică europeană este eliberată de un OET, la cererea unui fabricant, pe baza unui document de evaluare european stabilit în conformitate cu dispozițiile articolului 21 și cu anexa II.

Cu condiția existenței unui document de evaluare european, o evaluare tehnică europeană poate fi eliberată chiar și în cazul în care s-a emis un mandat pentru un standard armonizat. Eliberarea este posibilă până la începerea perioadei de coexistență, astfel cum este stabilită de Comisie în conformitate cu articolul 17 alineatul (5).”

27. La pagina 20, la articolul 27 alineatul (2), primul paragraf:

în loc de: „(2) În cazul în care Comisia a stabilit clase de performanță pentru caracteristicile esențiale ale produselor pentru construcții, organismele europene de standardizare utilizează clasele respective în standardele armonizate. Organizația OET-urilor utilizează respectivele clase în documentele europene de evaluare atunci când este cazul.”,

se va citi: „(2) În cazul în care Comisia a stabilit clase de performanță pentru caracteristicile esențiale ale produselor pentru construcții, organismele europene de standardizare utilizează clasele respective în standardele armonizate. Organizația OET-urilor utilizează respectivele clase în documentele de evaluare europene, atunci când este cazul.”

28. La pagina 20, la articolul 27 alineatul (4), primul și al doilea paragraf:

în loc de: „(4) Atunci când organismele europene de standardizare au stabilit clase de performanță în cadrul unui standard armonizat, organizația OET-urilor utilizează clasele respective în documentele europene de evaluare dacă acestea sunt relevante pentru produsul pentru construcții.

Atunci când acest lucru este considerat oportun, organizația OET-urilor poate, cu acordul Comisiei și în urma consultării Comitetului permanent pentru construcții, să stabilească în cadrul documentului european de evaluare clase de performanță și niveluri-prag pentru caracteristicile esențiale ale unui produs pentru construcții, în limitele utilizării preconizate a acestuia, astfel cum a fost prevăzută de fabricant.”,

se va citi: „(4) Atunci când organismele europene de standardizare au stabilit clase de performanță în cadrul unui standard armonizat, organizația OET-urilor utilizează clasele respective în documentele de evaluare europene, dacă acestea sunt relevante pentru produsul pentru construcții.

Atunci când acest lucru este considerat oportun, organizația OET-urilor poate, cu acordul Comisiei și în urma consultării Comitetului permanent pentru construcții, să stabilească, în cadrul documentului de evaluare european, clase de performanță și niveluri-prag pentru caracteristicile esențiale ale unui produs pentru construcții, în limitele utilizării preconizate a acestuia, astfel cum a fost prevăzută de fabricant.”

29. La pagina 21, la articolul 31 alineatul (4), litera (d):

în loc de: „(d) elaborează și adoptă documente europene de evaluare;”,

se va citi: „(d) elaborează și adoptă documente de evaluare europene;”.

30. La pagina 21, la articolul 31 alineatul (4), litera (e):

în loc de: „(e) informează Comisia cu privire la orice problemă legată de pregătirea documentelor europene de evaluare și orice aspect legat de interpretarea normelor de procedură menționate la articolul 21 și în anexa II și recomandă Comisiei îmbunătățiri pe baza experienței acumulate;”,

se va citi: „(e) informează Comisia cu privire la orice problemă legată de pregătirea documentelor de evaluare europene și orice aspect legat de interpretarea normelor de procedură menționate la articolul 21 și în anexa II și recomandă Comisiei îmbunătățiri pe baza experienței acumulate;”.

31. La pagina 21, la articolul 31 alineatul (4), litera (g):

în loc de: „(g) se asigură că documentele europene de evaluare adoptate și trimiterile la evaluările tehnice europene sunt menținute la dispoziția publicului.”,

se va citi: „(d) se asigură că documentele de evaluare europene adoptate și trimiterile la evaluările tehnice europene sunt menținute la dispoziția publicului.”

32. La pagina 22, la articolul 34, alineatul (1):

în loc de: „(1) Sumele alocate stabilite de către autoritatea bugetară pentru finanțarea sarcinilor menționate la articolul 31 alineatul (4) pot acoperi, de asemenea, cheltuielile administrative referitoare la pregătire, monitorizare, inspecție, auditare și evaluare, necesare în mod direct pentru atingerea obiectivelor prezentului regulament și, în special, studii, întruniri, activități de informare și publicare, cheltuieli referitoare la rețelele informatice pentru schimbul de informații și orice alte cheltuieli pentru asistență administrativă și tehnică pe care Comisia le poate utiliza pentru activitățile legate de elaborarea și adoptarea documentelor europene de evaluare și de eliberarea evaluărilor tehnice europene.”,

se va citi: „(1) Sumele alocate stabilite de către autoritatea bugetară pentru finanțarea sarcinilor menționate la articolul 31 alineatul (4) pot acoperi, de asemenea, cheltuielile administrative referitoare la pregătire, monitorizare, inspecție, auditare și evaluare, necesare în mod direct pentru atingerea obiectivelor prezentului regulament și, în special, studii, întruniri, activități de informare și publicare, cheltuieli referitoare la rețelele informatice pentru schimbul de informații și orice alte cheltuieli pentru asistență administrativă și tehnică pe care Comisia le poate utiliza pentru activitățile legate de elaborarea și adoptarea documentelor de evaluare europene și de eliberarea evaluărilor tehnice europene.”

33. La pagina 27, la articolul 52, alineatul (3):

în loc de: „(3) În cazul în care, pe parcursul inspecției inițiale a fabricii sau al controlului din fabrică al producției, un organism notificat constată că fabricantul nu a asigurat constanța performanțelor produsului fabricat, respectivul organism solicită fabricantului să ia măsurile corective adecvate și nu îi eliberează certificatul.”

se va citi: „(3) În cazul în care, în cursul inspecției inițiale a fabricii sau al controlului producției în fabrică, un organism notificat constată că fabricantul nu a asigurat constanța performanțelor produsului fabricat, respectivul organism solicită fabricantului să ia măsurile corective adecvate și nu îi eliberează certificatul.”

34. La pagina 29, la articolul 57 alineatul (3), al doilea paragraf:

în loc de: „În cazul în care măsura națională este considerată justificată, iar neconformitatea produsului pentru construcții este atribuită unor deficiențe ale documentului european de evaluare sau ale documentației tehnice specifice, astfel cum este menționat la articolul 56 alineatul (5) litera (b), Comisia sesizează Comitetul permanent pentru construcții și adoptă măsurile adecvate în consecință.”

se va citi: „În cazul în care măsura națională este considerată justificată și neconformitatea produsului pentru construcții este atribuită unor deficiențe ale documentului de evaluare european sau ale documentației tehnice specifice, astfel cum este menționat la articolul 56 alineatul (5) litera (b), Comisia sesizează Comitetul permanent pentru construcții și adoptă măsurile adecvate în consecință.”

35. La pagina 32, la articolul 66, alineatul (3):

în loc de: „(3) Ghidurile de agrement tehnic european care au fost publicate înainte de 1 iulie 2013 în conformitate cu articolul 11 din Directiva 89/106/CEE pot fi utilizate ca documente europene de evaluare.”

se va citi: „(3) Ghidurile de agrement tehnic european care au fost publicate înainte de 1 iulie 2013 în conformitate cu articolul 11 din Directiva 89/106/CEE pot fi utilizate ca documente de evaluare europene.”

36. La pagina 35, în anexa II, la punctul 2:

în loc de: „2. Contractul

În ceea ce privește produsele pentru construcții menționate la articolul 21 alineatul (1) litera (c), în termen de o lună de la primirea dosarului tehnic, între fabricant și OET responsabil se încheie un contract referitor la întocmirea evaluării tehnice europene, în care se stabilește programul de lucru pentru elaborarea documentului european de evaluare, inclusiv: [...]”

se va citi: „2. Contractul

În ceea ce privește produsele pentru construcții menționate la articolul 21 alineatul (1) litera (c), în termen de o lună de la primirea dosarului tehnic, între fabricant și OET responsabil se încheie un contract referitor la întocmirea evaluării tehnice europene, în care se stabilește programul de lucru pentru elaborarea documentului de evaluare european, inclusiv: [...]”

37. La pagina 35, în anexa II, punctul 3:

în loc de: „3. Programul de lucru

După încheierea contractului cu fabricantul, organizația OET-urilor informează Comisia cu privire la programul de lucru pentru elaborarea documentului european de evaluare și la calendarul punerii în aplicare, indicând totodată programul de evaluare. Această comunicare are loc în termen de trei luni de la primirea cererii pentru o evaluare tehnică europeană.”

se va citi: „3. Programul de lucru

După încheierea contractului cu fabricantul, organizația OET-urilor informează Comisia cu privire la programul de lucru pentru elaborarea documentului de evaluare european și la calendarul punerii în aplicare, indicând totodată programul de evaluare. Această comunicare are loc în termen de trei luni de la primirea cererii pentru o evaluare tehnică europeană.”

38. La pagina 35, în anexa II, punctul 4:

în loc de: „4. Proiectul de document european de evaluare

Organizația OET-urilor finalizează un proiect de document european de evaluare cu ajutorul grupului de lucru coordonat de OET responsabil și comunică acest lucru părților interesate, în termen de șase luni de la data la care Comisia a fost informată cu privire la programul de lucru.”

se va citi: „4. Proiectul de document de evaluare european

Organizația OET-urilor finalizează un proiect de document de evaluare european cu ajutorul grupului de lucru coordonat de OET responsabil și transmite acest proiect părților interesate, în termen de șase luni de la data la care Comisia a fost informată cu privire la programul de lucru.”

39. La pagina 35, în anexa II, la punctul 6, al doilea paragraf:

în loc de: „În cazul în care o prelungire a termenului pentru elaborarea documentului european de evaluare poate fi motivată, în special prin lipsa unei decizii a Comisiei referitoare la sistemul aplicabil de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții sau prin necesitatea elaborării unei noi metode de încercare, Comisia prelungeste termenul.”

se va citi: „În cazul în care o prelungire a termenului pentru elaborarea documentului de evaluare european poate fi motivată, în special prin lipsa unei decizii a Comisiei referitoare la sistemul aplicabil de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții sau prin necesitatea elaborării unei noi metode de încercare, Comisia prelungeste termenul.”

40. La pagina 35, în anexa II, punctul 7:

în loc de: „7. Modificarea și adoptarea unui document european de evaluare

OET responsabil transmite proiectul de document european de evaluare fabricantului, care are la dispoziție cincisprezece zile lucrătoare pentru a răspunde. Ulterior, organizația OET-urilor menționată la articolul 25 alineatul (1):

(a) dacă este cazul, informează fabricantul cu privire la modul în care s-a ținut seama de răspunsul acestuia;

(b) adoptă proiectul de document european de evaluare; și

(c) transmite o copie Comisiei.

În cazul în care, în termen de cincisprezece zile lucrătoare de la primire, Comisia comunică organizației OET-urilor observațiile sale referitoare la proiectul de document european de evaluare, organizația OET-urilor, după ce i s-a dat posibilitatea de a-și prezenta observațiile, modifică proiectul în consecință și trimite apoi fabricantului și Comisiei o copie a documentului european de evaluare adoptat.”

se va citi: „7. Modificarea și adoptarea unui document de evaluare european

OET responsabil transmite proiectul de document de evaluare european fabricantului, care are la dispoziție cincisprezece zile lucrătoare pentru a răspunde. Ulterior, organizația OET-urilor:

(a) dacă este cazul, informează fabricantul cu privire la modul în care s-a ținut seama de răspunsul acestuia;

(b) adoptă proiectul de document de evaluare european; și

(c) transmite o copie Comisiei.

În cazul în care, în termen de cincisprezece zile lucrătoare de la primire, Comisia comunică organizației OET-urilor observațiile sale referitoare la proiectul de document de evaluare european, organizația OET-urilor, după ce i s-a dat posibilitatea de a-și prezenta observațiile, modifică proiectul în consecință și transmite apoi fabricantului și Comisiei o copie a documentului de evaluare european adoptat.”

41. La pagina 36, în anexa II, punctul 8:

în loc de: „8. Documentul european de evaluare final care urmează să fie publicat

De îndată ce OET responsabil emite prima evaluare tehnică europeană pe baza documentului european de evaluare adoptat, acest document european de evaluare este modificat, după caz, în funcție de experiența dobândită. Organizația OET-urilor adoptă documentul european de evaluare final și trimite o copie a acestuia Comisiei împreună cu o traducere a titlului documentului european de evaluare în toate limbile oficiale ale Uniunii, în vederea publicării referinței aferente. Organizația OET-urilor pune la dispoziție documentul european de evaluare pe cale electronică de îndată ce produsul primește marcajul CE.”

se va citi: „8. Documentul de evaluare european final care urmează a fi publicat

De îndată ce OET responsabil eliberează prima evaluare tehnică europeană pe baza documentului de evaluare european adoptat, acest document de evaluare european este modificat, după caz, în funcție de experiența dobândită. Organizația OET-urilor adoptă documentul de evaluare european final și trimite o copie a acestuia Comisiei împreună cu o traducere a titlului documentului de evaluare european în toate limbile oficiale ale Uniunii, în vederea publicării referinței aferente. Organizația OET-urilor pune la dispoziție documentul de evaluare european pe cale electronică de îndată ce produsul primește marcajul CE.”

42. La pagina 37, în anexa III, la punctul 7:

în loc de: „[...] (certificatul de constanță a performanței, certificatul de conformitate rezultat în urma controlului din fabrică al producției, rezultatele încercărilor/calculului – dacă este relevant),”

se va citi: „[...] (certificatul de constanță a performanței, certificatul de conformitate rezultat în urma controlului producției în fabrică, rapoartele de încercări/calcul – după caz)”.

43. La pagina 38, în anexa III, la punctul 8:

în loc de: „[...] (certificatul de constanță a performanței, certificatul de conformitate rezultat în urma controlului din fabrică al producției, rezultatele încercărilor/calculului – dacă este relevant),”

se va citi: „[...] (certificatul de constanță a performanței, certificatul de conformitate rezultat în urma controlului producției în fabrică, rapoartele de încercări/calcul – după caz)”.

44. La pagina 41, în anexa IV, în tabelul 2 rândul 4, prima coloană:

în loc de: „4. Determinarea controlului specific din fabrică al producției”,

se va citi: „4. Determinarea controlului producției în fabrică specific”.

45. La pagina 41, în anexa IV, în tabelul 2 rândul 4, a treia coloană:

în loc de: „Un OET dispune de personal având cunoștințe adecvate despre relația dintre procesul de fabricare și caracteristicile produsului legate de controlul din fabrică al producției.”,

se va citi: „Un OET dispune de personal având cunoștințe adecvate privind relația dintre procesul de fabricare și caracteristicile produsului legate de controlul producției în fabrică.”

46. La pagina 43, în anexa V, la punctul 2, subpunctul 2:

în loc de: „2. organismul de certificare a controlului producției în fabrică: un organism notificat, guvernamental sau neguvernamental, având competența și responsabilitatea necesare pentru a efectua o certificare a controlului în fabrică al producției în conformitate cu norme procedurale și de administrare prestabilite;”

se va citi: „2. organismul de certificare a controlului producției în fabrică: un organism notificat, guvernamental sau neguvernamental, având competența și responsabilitatea necesare pentru a efectua o certificare a controlului producției în fabrică în conformitate cu norme procedurale și de administrare prestabilite;”

Prețul abonamentelor în 2013
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 420 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	910 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informații).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO